

# M•LOCKS

## Multi Level Software

### Locks

EM2050

EM3050

EM3550

Manuel pour  
l'utilisateur  
V03 FR



**M•LOCKS BV**

Vlijtstraat 40 • 7005 BN Doetinchem • Pays-Bas • [www.m-locks.com](http://www.m-locks.com)



# M•LOCKS

## CONTENU POUR L'UTILISATEUR

- 1 Renseignements importants
- 2 Symboles et signaux utilisés
- 3 Ouverture standard
- 4 Ouverture conjointe
- 5 Ouverture avec temporisation
- 6 Modification du code
- 7 Activation alarme sous contrainte
- MANUEL MANAGER**
- 8 Activation utilisateur
- 9 Activation utilisateur en mode conjointe
- 10 Activation utilisateur avec clé
- 11 Blocage / réactivation utilisateurs simples
- 12 Supprimer utilisateurs
- 13 Supprimer utilisateurs en mode conjointe
- 14 Installation temporisation et fenêtre d'ouverture
- 15 Modification temporisation et fenêtre d'ouverture
- 16 Audit utilisateurs
- 17 Audit de la serrure
- 18 Remplacement de la pile
- 19 Comment résoudre un dysfonctionnement

## 1 RENSEIGNEMENTS IMPORTANTS

---

- Avant emploi, veuillez lire attentivement le manuel de la serrure.
- Le manuel se réfère uniquement à la serrure et pas au fonctionnement éventuel du coffre-fort.
- Programmez la serrure **toujours et uniquement** avec la **porte ouverte du coffre**.
- Après modification du code, vérifiez plusieurs fois le code avec la porte ouverte.
- **Seulement après plusieurs tests positifs (ouverture et fermeture) la porte du coffre peut être fermée.**
- Chaque entrée de touche est confirmée par un signal sonore et lumineux. Ces signaux ne sont pas mentionnés dans la description qui suit.
- Pour chaque entrée vous avez max. 10 secondes. Si vous n'entrez rien dans les 10 secondes l'entrée est automatiquement annulée et vous devez recommencer.
- Après un code correct vous entendrez un double bip, avec un code incorrect vous entendrez un long signal.
- Si vous entrez un code erroné lors de la première tentative : attendez 20 secondes avant de réintroduire votre code.
- A l'entrée de 4 codes erronés consécutifs le clavier et la serrure seront bloqués pendant 5 minutes. Pendant cette période la LED clignote toutes les 10 secondes et chaque touche pressée produit un signal long. Après cette période d'attente l'entrée de 2 nouveaux codes incorrects bloquera la serrure pendant 5 minutes supplémentaires. Après avoir entré le code correct vous avez à nouveau 4 tentatives pour ouvrir la serrure avant que le clavier et la serrure soient bloqués.
- La serrure fonctionne avec un code à 6 chiffres. Dans certains cas la serrure peut demander un code à 7 chiffres. Pour la commodité on utilise dans ce manuel un code à 6 chiffres.
- La serrure est **toujours livrée** avec un **code Manager standard 123456**. Dès emploi veuillez modifier le code immédiatement. N'utilisez pas des données personnelles ou toutes autres données qui pourraient dériver le code Manager.
- La personne qui possède le code Manager peut ajouter des codes d'utilisateurs. Ces codes doivent immédiatement être modifiés par les utilisateurs avec leur propre code. N'utilisez pas des données personnelles ou toutes autres données qui pourraient dériver le code de l'utilisateur.
- **Utilisateur 9 a toujours un code pour outrepasser la temporisation.** Ceci signifie que même si la temporisation est activée, utilisateur 9 ouvrira directement. Si les utilisateurs ont uniquement accès avec temporisation, n'activez pas utilisateur 9.
- Assurez-vous que le code est protégé lors de l'entrée. Ne laissez personne regarder.
- Gardez le code soigneusement et assurez-vous qu'aucun abus puisse être fait par des personnes non autorisées.
- Selon la serrure/clavier appliqué et la façon dont la serrure est intégrée il y a plusieurs manières pour ouvrir votre coffre-fort. P.ex. avec une poignée ou en tournant le clavier. Pour plus d'informations sur ce qui est valable pour vous, contactez votre fabricant de coffres forts.
- Nos produits répondent aux exigences EN1300 en matière de résistance aux charges électrostatiques. Cependant il peut arriver que la charge électrostatique d'un utilisateur dépasse plusieurs fois valeur extrême. C'est pourquoi nous vous demandons de toujours toucher la surface métallique du coffre-fort avant d'utiliser la serrure.

**Attention ! N'oubliez pas votre code, sinon la serrure ne pourra plus être ouverte !**

**!** **Attention!**

- La serrure a été développée pour être utilisée dans la plage de températures de 10°C à 50°C et une humidité de 30% à 80% sans condensation.
- Nettoyage uniquement avec un tissu humide (ne pas utiliser des produits de nettoyage agressifs)
- La serrure ne peut être installée que par du personnel qualifié.
- La serrure ne peut pas être graissée
- N'ouvrez jamais le logement de la serrure. Si le démontage est nécessaire, cela devrait s'effectuer conformément aux instructions techniques. Si ceci n'est pas suivi, vous courrez le risque que la serrure ne fonctionne plus et vous perdrez votre garantie.

**2** **SYMBOLES ET SIGNAUX UTILISÉS**

Double bip sonore  
**Entrée correcte**



Lumière (LED) **clignote**



Numéro sur le clavier



Signal long sonore  
**Entrée incorrecte**



Lumière (LED) allumée



Appuyez et maintenez  
la touche



Clé Dallas

**3** **OUVERTURE STANDARD**

Par exemple!



**EM2050** : Entrez code [ p.ex. 111111]. Avec un code correct vous entendrez un double bip, vous pouvez déverrouiller et ouvrir la porte. Vous avez 3 secondes pour ouvrir, si vous n'ouvrez pas dans ce délai la serrure se verrouille automatiquement.

**EM3550 / EM4050** : Entrez code [ p.ex. 111111]. Avec un code correct vous entendrez un double bip, vous pouvez ouvrir la serrure et déverrouillez et ouvrir la porte. Vous avez 3 secondes pour ouvrir, si vous n'ouvrez pas dans ce délai la serrure se verrouille automatiquement.

A l'entrée d'un code correct avec la serrure **EM3050**, le pêne se retire. En dépendant de la programmation de la **EM3050** la serrure se verrouille automatiquement après 5 secondes ou vous devez appuyer une touche aléatoire pour fermer la serrure. (PTC= Push to Close)

## 4 OUVERTURE CONJOINTE

Par exemple!



et



Il faut 2 utilisateurs pour ouvrir la serrure en ouverture conjointe. Par exemple 111111 et 222222.

**EM2050** : Entrez les codes (p.ex. 111111 et 222222). Avec un code correct vous entendrez un double bip, vous pouvez ouvrir la porte et déverrouiller et ouvrir la porte. Vous avez 3 secondes pour ouvrir, si vous n'ouvrez pas dans ce délai la serrure se verrouille automatiquement.

**EM3550/EM4050** : Entrez les codes (p.ex. 111111 et 222222). Avec un code correct vous entendrez un double bip, vous pouvez déverrouillez et ouvrez la porte. Vous avez 3 secondes pour ouvrir, si vous n'ouvrez pas dans ce délai la serrure se verrouille automatiquement.

A l'entrée de 2 codes corrects avec la serrure **EM3050**, le pêne se retire. En dépendant de la programmation de la **EM3050** la serrure se verrouille automatiquement après 5 secondes ou vous devez appuyer une touche aléatoire pour fermer la serrure. (PTC= Push to Close)

## 5 OUVERTURE AVEC TEMPORISATION

Par exemple!



Entrez code (p.ex. 111111). Avec un code correct vous entendrez un double bip, la temporisation démarre. Pendant la temporisation la LED clignote environ toutes les 10 secondes. Après expiration de la temporisation vous entendrez un double bip. La fenêtre d'ouverture commence.

Par exemple!



Pendant la fenêtre d'ouverture la LED clignote à chaque seconde et vous entendrez un signal sonore à chaque seconde. Pour ouvrir la serrure vous devez entrer un code correct pendant la fenêtre d'ouverture. Avec un code correct vous entendrez un double bip, vous pouvez déverrouiller et ouvrir la porte. Vous avez 3 secondes pour ouvrir, si vous n'ouvrez pas dans ce délai la serrure se verrouille automatiquement.

Si vous entrez un code erroné la serrure se verrouille à nouveau avec temporisation.

Si la serrure est programmée en ouverture conjointe, un seul code est suffisant pour démarrer la temporisation. Pendant la fenêtre d'ouverture il faut entrer les 2 codes pour ouvrir la serrure.

En appuyant sur une touche aléatoire, la temporisation s'interrompt.

## 6 MODIFICATION DU CODE (PORTE OUVERTE !)



Appuyez et maintenez la touche « 0 » jusqu'au double bip. La LED reste allumée durant les actions suivantes :

### Par exemple!



- Entrez ancien code 🎵🎵



- Choisissez un nouveau code. Entrez le nouveau code 🎵🎵



- Réintroduisez le nouveau code 🎵🎵

En cas d'erreur vous entendrez un signal long, l'ancien code est retenu.

## 7 ACTIVATION ALARME SOUS CONTRAINTE

Uniquement si la fonction alarme sous contrainte est programmée et que la serrure est reliée à une installation d'alarme.

### Par exemple!



Lors d'un braquage, une alarme sous contrainte peut être émise en entrant un code valable où on augmente le dernier chiffre d'un numéro. Si le dernier chiffre est 9 vous devez entrer le 0 pour émettre une alarme sous contrainte.

Par exemple : le code correct est : 222222. Une alarme sera émise en entrant 222223. Ce code fonctionne comme un code valable. Pour une personne de l'extérieur émettre une alarme sous contrainte n'est pas détectable.

## MANUEL MANAGER

### 8 ACTIVATION UTILISATEUR



Appuyez et maintenez la touche « 1 » jusqu'au double bip. La LED reste allumée durant les actions suivantes: **Par exemple!**



- Entrez votre code Manager 🎵🎵



- Entrez ID de l'utilisateur 1-9 (uniquement s'il y a plusieurs utilisateurs)



- Entrez nouveau code utilisateur 🎵🎵



- Réintroduisez le nouveau code utilisateur 🎵🎵

### 9 ACTIVATION UTILISATEUR EN MODE CONJOINTE (LORSQUE MANAGER EST EN MODE CONJOINTE)

Entrez un code utilisateur aléatoire.

**Par exemple!**



- Entrez code utilisateur 🎵🎵



Pressez et tenez la touche « 1 » jusqu'au double bip. La LED reste allumée durant les actions suivantes:



- Entrez votre code Manager 🎵🎵



- Entrez ID de l'utilisateur 1-9 (uniquement s'il y a plusieurs utilisateurs)



- Entrez nouveau code utilisateur



- Réintroduisez le nouveau code utilisateur

## 10 ACTIVATION UTILISATEUR AVEC CLÉ

Condition : avoir un clavier installé avec un lecteur Dallas intégré et posséder une clé Dallas.



Pressez et tenez la touche « 1 » jusqu'au double bip. La LED reste allumée durant les actions suivantes:

**Par exemple!**



- Entrez votre code Manager



- Entrez ID de l'utilisateur 1-9 (uniquement s'il y a plusieurs utilisateurs)



- Entrez code utilisateur après introduction du dernier chiffre tenez la clé Dallas au lecteur Dallas sur le clavier



- Réintroduisez le nouveau code utilisateur et tenez la clé Dallas au lecteur Dallas sur le clavier

## 11 BLOCAGE / RÉACTIVATION UTILISATEURS SIMPLES (PAS EN MODE CONJOINTE)



Pressez et tenez la touche « 2 » jusqu'au double bip. La LED reste allumée durant les actions suivantes:

**Par exemple!**

- Entrez votre code Manager 🎵🎵

Tous les utilisateurs sont bloqués. Répétez cette action pour réactiver les utilisateurs.

**12 SUPPRIMER UTILISATEURS**

Pressez et tenez la touche « 3 » jusqu'au double bip. La LED reste allumée durant les actions suivantes:

**Par exemple!**

- Entrez votre code Manager 🎵🎵



- Entrez ID de l'utilisateur qui doit être supprimé 🎵🎵

L'utilisateur est supprimé. Regardez point « Activation utilisateur » dans ce manuel pour réactiver l'utilisateur.

**13 SUPPRIMER UTILISATEURS EN MODE CONJOINTE (LORSQUE MANAGER EST EN MODE CONJOINTE)**

Entrez un code utilisateur aléatoire

**Par exemple!**

- Entrez code utilisateur 🎵🎵




Pressez et tenez la touche « 3 » jusqu'au double bip. La LED reste allumée durant les actions suivantes:

**Par exemple!**

- Entrez votre code Manager 

1 

- Entrez ID de l'utilisateur qui doit être supprimé 

L'utilisateur est supprimé. Regardez point « Activation utilisateur en mode conjointe » dans ce manuel pour réactiver l'utilisateur.

## 14 INSTALLATION TEMPORISATION ET FENÊTRE D'OUVERTURE

**Temporisation :** Le temps entre l'entrée du code et la deuxième entrée du code en minutes.

**Fenêtre d'ouverture :** Période où le code doit être entré une deuxième fois et où la serrure peut être ouverte en minutes.

**La temporisation peut uniquement être modifiée ou supprimée pendant la fenêtre d'ouverture.**

 9  

Pressez et tenez la touche « 9 » jusqu'au double bip. La LED reste allumée durant les actions suivantes:

**Par exemple!**


9 8 7 6 5 4  

- Entrez votre code Manager 

2 6 0 2  

- Introduisez temporisation et fenêtre d'ouverture. Temporisation min. 01 - max. 99 minutes.

Fenêtre d'ouverture min. 01 - max. 19 minutes.

Dans ce exemple : 2602, **26 minutes pour la temporisation et 2 minutes pour la fenêtre d'ouverture** 

2 6 0 2  

- Réintroduisez la temporisation et fenêtre d'ouverture 

La temporisation et fenêtre d'ouverture sont directement activées pour tous les codes/utilisateurs.

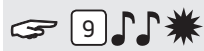
## 15 MODIFICATION TEMPORISATION ET FENÊTRE D'OUVERTURE

**La temporisation peut uniquement être modifiée ou annulée pendant la fenêtre d'ouverture.**

**Par exemple!**

1 1 1 1 1 1  

Entrez un code valable. La temporisation démarre, la LED clignote. Après expiration de la temporisation la fenêtre d'ouverture commence. La LED clignote à chaque seconde et vous entendrez un signal sonore à chaque seconde.



Pressez et tenez la touche « 9 » jusqu'au double bip. La LED reste allumée durant les actions suivantes :

#### Par exemple!



- Entrez code Manager 🎵🎵



- Annulez la temporisation et fenêtre d'ouverture en introduisant **00 pour la temporisation et 01 pour la fenêtre d'ouverture**



- Réintroduisez la temporisation et la fenêtre d'ouverture 🎵🎵

## 16 AUDIT UTILISATEURS



Pressez et tenez la touche « 7 » jusqu'au double bip. La LED reste allumée durant les actions suivantes :

#### Par exemple!



- Entrez code Manager 🎵🎵



- Entrez 1,2,3,4,5,6,7,8,9. Entrez « 0 » afin de terminer l'audit utilisateurs

Double bip = utilisateur actif avec code

Signal simple = utilisateur actif sans code (ou bloqué)

Signal long = utilisateur n'est pas installé

### Par exemple!



Utilisateur 4 est un utilisateur actif avec code



- Entrez « 0 » afin de terminer l'audit utilisateurs

## 17 AUDIT DE LA SERRURE (UNIQUEMENT SI 2 OU PLUSIEURS UTILISATEURS ONT ÉTÉ ACTIVÉS)

Pour faire un audit de la serrure vous avez besoin d'un clavier avec un lecteur Dallas et un Audit Pack pour les serrures MLS.



Pressez et tenez la touche « 7 » jusqu'au double bip. La LED reste allumée durant les actions suivantes :

### Par exemple!



- Entrez code Manager



- Tenez la clé Dallas au lecteur Dallas sur le clavier jusqu'au double bip

L'audit est enregistré sur la clé Dallas. L'audit donne un aperçu chronologique de quels visiteurs ont ouvert la serrure.

## 18 REMPLACEMENT DE LA PILE



Si vous entendez des signaux consécutifs après avoir entré votre code ceci signifie que votre pile est faible et que la pile doit être remplacée. Utilisez uniquement **des piles alcalines 9V neuves de marque comme Duracell Procell Alkaline ou Energizer.**

### Logement de pile intégré dans le clavier

Ouvrez le logement de pile. Retirez la pile usé et remplacez là par une nouvelle.

### Logement de pile intégré dans le coffre-fort

Pour les claviers qui commencent par ST40xx et DE20xx. Le logement de pile se trouve à l'intérieur du

coffre-fort. Si la pile est complètement vide, tenez la pile au niveau des pôles à l'avant du clavier en entrant votre code jusqu'à ce que la serrure soit complètement ouverte. Ouvrez la porte et cherchez le logement de pile. Ouvrez le logement de pile, retirez la pile usée et remplacez là par une nouvelle. Refermez le logement de pile. Contactez votre fournisseur de votre coffre-fort pour demander des informations sur l'emplacement du logement de pile.

Veuillez recycler ou jeter les piles selon la législation nationale, provinciale ou locale.

## 19 COMMENT RÉSOUDRE UN DYSFONCTIONNEMENT

### La serrure ne réagit pas

#### a. Vérifiez le clavier

Si votre serrure ne réagit pas, vérifiez votre clavier de la manière suivante :



Pressez et tenez la touche « 5 » jusqu'au double bip. La LED reste allumée durant les actions suivantes :



Appuyez successivement toutes les touches une par une. Si la touche est bonne, vous entendrez un double bip. Si la touche n'est pas bonne vous entendrez un signal long et le test sera interrompu. S'il y a des touches qui ne fonctionnent pas bien, veuillez prendre contact avec votre fournisseur.

#### b. La serrure ne donne aucun signal sonore

La serrure ne donne aucun signal sonore quand on appuie sur une touche. La pile est vide, remplacez la pile. Voir point 18.

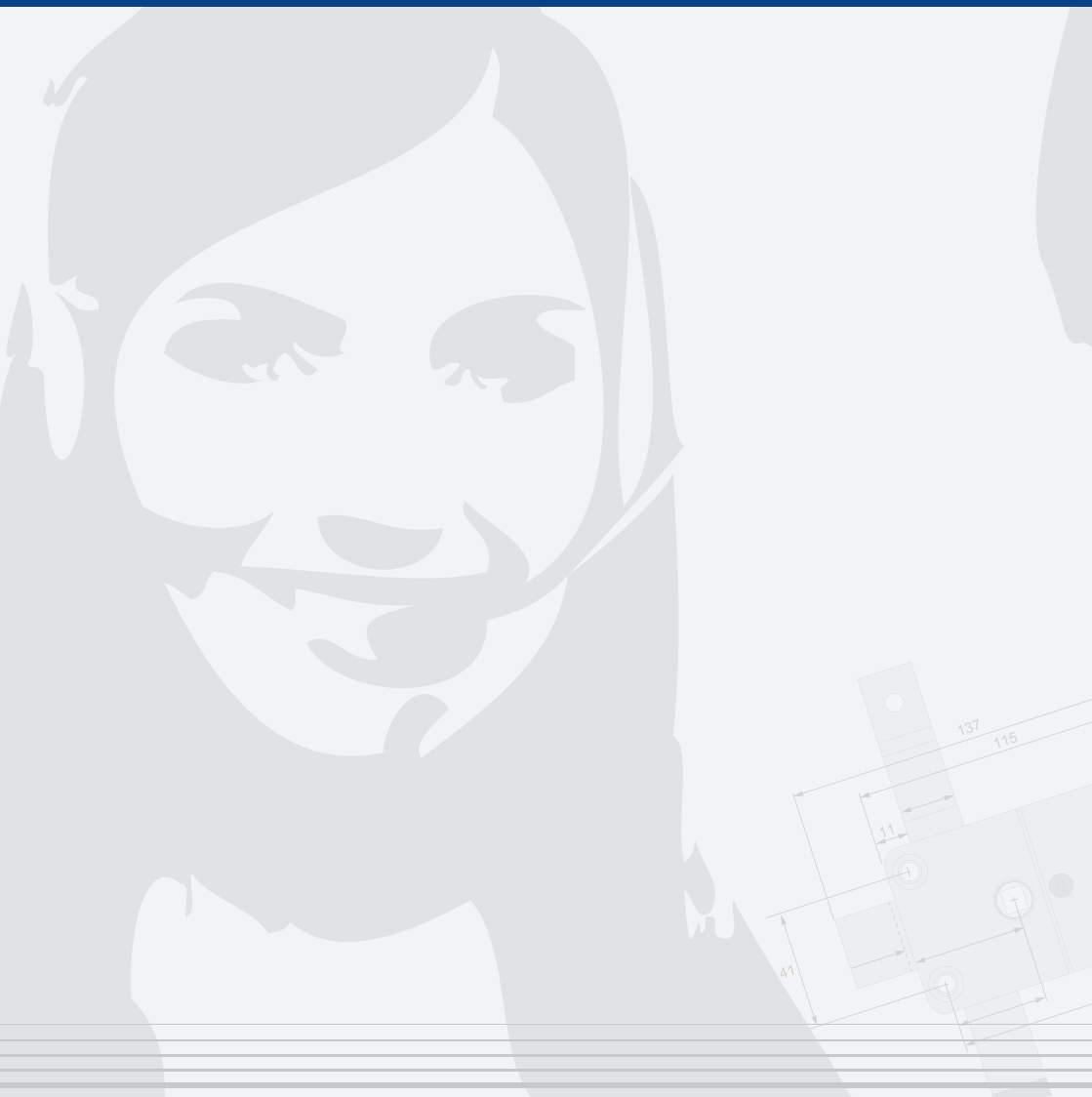
#### c. J'ai oublié mon code

Pour des restrictions de sécurité M-LOCKS n'a pas de code avec lequel vous pouvez ouvrir la serrure. Contactez votre fournisseur.

### La serrure est très lourde et difficile à ouvrir

Ceci est probablement un problème dans le système de verrouillage ( la mécanique dans la porte du coffre-fort) et non de la serrure. Ce manuel réfère uniquement à la serrure et pas à l'ensemble du coffre-fort. Pour ce problème contactez votre fournisseur de votre coffre-fort.

# M•LOCKS



**M•LOCKS BV**

Vlijtstraat 40 • 7005 BN Doetinchem • Pays-Bas • [www.m-locks.com](http://www.m-locks.com)